

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 07-008177- -00003-0000

Fecha: 2007-08-12 17:09:00 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra. 11 PATENTE IYII Ene: 378 FASE NACIONAL I
Act. 444 RESPUESTA REQUE Folio: 17

12304
109700
109701
E D A
PISO
.com
J.com

Señor

SUPERINTENDENTE DE INDUSTRIA
DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Re: P1.-ASTRAZENECA AB.-Solicitud de Patente de Invención en Fase Nacional PCT para "NOVEDOSOS DERIVADOS DE PIPERIDINA PARA EL TRATAMIENTO DE LA DEPRESION".-Clase C07D 295/067.-Expediente número 07.008.177.-

1. Me refiero al auto dictado por ese Despacho y notificado por fijación en lista el 16 de Febrero de 2007 y a mi memorial de plazo de 11 de Abril de 2007.
2. Atentamente me permito presentar a ese Despacho los documentos que acreditan los traspasos que los autores del invento de la referencia, hacen a favor de mí representado de sus derechos sobre el mismo, debidamente apostillados y junto con sus Traducciones Oficiales Nos. 2007-05-30-391, 2007-05-30-392 y 12065 debidamente legalizadas hasta por el Ministerio de Relaciones Exteriores bajo los números 857818, 857817 y 859386 de 1 de Junio de 2007 y Junio 6 de 2007.
3. Ruego a usted tomar atenta nota de lo anterior y proceder de conformidad.

Señor SuperIntendente,

ALICIA LLOREDA RICAURTE

T.P. 53.215

98

TRADUCCION OFICIAL No. 2007-05-30-391
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

1. País: Estados Unidos de América
Este documento público
2. ha sido firmado por Frances L. Toutkaldjian
3. actuando como Notario Público del Estado de Delaware
4. lleva el sello/estampilla de Frances L. Toutkaldjian, Notario Público, Delaware

Certificado

5. en Dover, Delaware
6. el día 7 de diciembre, A.D. de 2006
7. por el Secretario de Estado, Departamento de Estado de Delaware
8. No. 0301676
9. Sello/Estampilla
Sello de la Secretaría del Estado
de Delaware
10. Firma: (ilegible)
Secretario de Estado

TRADUCTORA OFICIAL
ISS. 2177/00 MINIST. EXTER.
LITIA ESCOBAR DE TAMAYO

Handwritten signature or initials.



MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES

857818

Anulada: eneb
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

2007 JUN -1 A 11: 06

Bam
JEFE DE LEGALIZACIONES
, BOGOTA D.C.

TRASPASO

Traspaso de la invención llamada "NOVEDOSOS DERIVADOS DE PIPERIDINA PARA EL TRATAMIENTO DE LA DEPRESION", documento escrito en Inglés y en español.

Sello Notarial.

Frances L. Toutkaldjian
Notario Público
Estado de Delaware
Mi Comisión Expira el 26 de octubre de 2008

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 30 de mayo de 2007, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177 DE 1989 MINISTERIO DE JUSTICIA
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

Apostille

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: United States of America

This public document:

2. has been signed by Frances L. Toutkaldjian

3. acting in the capacity of Notary Public of the State of Delaware

4. bears the seal/stamp of Frances L. Toutkaldjian, Notary Public, Delaware

Certified

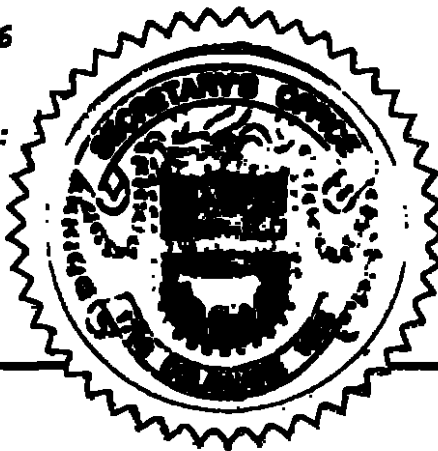
5. at Dover, Delaware

6. the seventh day of December, A.D. 2006

7. by Secretary of State, Delaware Department of State

8. No. 0301676

9. Seal/Stamp:



10. Signature:

Harriet Smith Kinason
Secretary of State

ASSIGNMENT

The undersigned,

James FOLMER and Steven WESOLOWSKI, both of AstraZeneca Wilmington, P.O. Box 15437, Wilmington, Delaware 19850-5437, US;
Simon Fraser HUNT of AstraZeneca R&D Charnwood, Bakewell Road, Loughborough, Leicestershire LE11 5RH, United Kingdom; and
Peter HAMLEY of Am Neuenhainer Wald 25, 61462 Koenigstein, Germany

hereby state under oath to be the sole and true inventor of

NOVEL PIPERIDINE DERIVATIVE FOR THE TREATMENT OF DEPRESSION PARA EL TRATAMIENTO DE LA DEPRESIÓN

We state as well that we assign, without reservations or limitation, in favor of

AstraZeneca AB

a corporation organized and existing under the laws of Sweden

domiciled in

SE-151 85 Södertälje, Sweden

all rights inherent to said invention, and that the above mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

TRASPASO

abajo firmado

James FOLMER y Steven WESOLOWSKI, Ambos de AstraZeneca Wilmington, P.O. Box 15437, Wilmington, Delaware 19850-5437, Estados Unidos, Simon Fraser HUNT de AstraZeneca R&D Charnwood, Bakewell Road, Loughborough, Leicestershire LE11 5RH, Reino Unido, y Peter HAMLEY de Am Neuenhainer Wald 25, 61462 Koenigstein, Alemania

decla bajo juramento ser único y verdadero inventor

de NOVEDOSOS DERIVADOS DE PIPERIDINA

LA DEPRESIÓN

Declaramos asimismo que cedemos y transferimos sin reserva ni limitación, a favor de la sociedad

AstraZeneca AB

organizada y existente de conformidad con la leyes de

Suecia

domiciliada en

SE-151 85 Södertälje, Suecia

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia.

James FOLMER

Simon Fraser HUNT

Peter HAMLEY

Steven WESOLOWSKI

FRANCES L. TOUTKALDJIAN
NOTARY PUBLIC
STATE OF DELAWARE
My Commission Expires October 26, 2008

**TRADUCCION OFICIAL No. 2007-05-30-392
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES**

Yo, Kenneth Peter Byass, Notario Público, ejerciendo en 80/81 Wood Gate, Loughborough en el Condado de Leicestershire, Inglaterra, por el presente certifico que el documento adjunto ha sido de acuerdo con las leyes de Inglaterra firmado por Simon Fraser Hunt, habiéndose él identificado ante mí a satisfacción.

EN TESTIMONIO DE LO CUAL he colocado mi firma y sello oficial este día 7 de diciembre de dos mil seis.

Sello Notarial

(firma: ilegible)

Notario Público

APOSTILLA

(Convención de La Haya del 5 de Octubre de 1961)

REINO UNIDO DE GRAN BRETAÑA E IRLANDA DEL NORTE

1. País: Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte

Este documento público

2. ha sido firmado por Kenneth Peter Byass
3. actuando como Notario Público
4. lleva el sello/estampilla de dicho Notario

Certificado

5. en Londres
6. el día 08 de diciembre de 2006
7. por el Secretario de Estado Principal de Su Majestad para Asuntos Exteriores y del Commonwealth

8. No. H226367

9. Sello/Estampilla
Sello de la Oficina de Asuntos
Exteriores y del Commonwealth

10. Firma: (ilegible)
R. Shilton
Por el Secretario de Estado

Si este documento se va a usar en un país que no es parte de la Convención de La Haya del 5 de octubre de 1961, debe presentarse a la sección consular de la misión que representa a ese país. Una apostilla o certificado de legalización únicamente confirma que la firma, sello o estampilla sobre el documento es autentica. No significa que los contenidos del documento sean correctos o que la Oficina de Asuntos Exteriores y del Commonwealth apruebe los contenidos.

TRADUCTORA OFICIAL
SIN. 2177/08 MIN JUSTICIA
CITA ESCOBAR DETAMAYO

7

MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES

NO ASUME
RESPONSABILIDAD
DEL TEXTO

857817

2007 JUN -1 A 11:06

Anulo
Cuya firma aparece en el
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

Bam
JEFE DE LEGATIZACIONES
, BOGOTA D.C.

TRASPASO

Traspaso de la invención llamada "NOVEDOSOS DERIVADOS DE PIPERIDINA PARA EL TRATAMIENTO DE LA DEPRESION", documento escrito en inglés y en español.

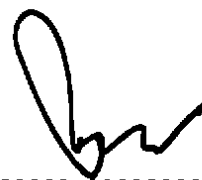
Sello notarial.

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 30 de mayo de 2007, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

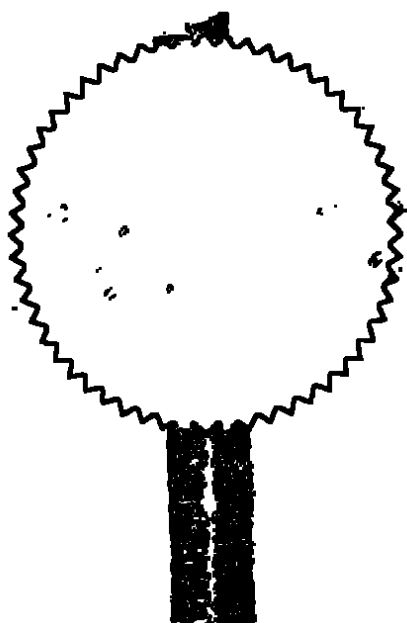
TRADUCTORA OFICIAL
L. 1362 DE 1994, ART. 136
Anita Escobar de Tamayo
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

I, **KENNETH PETER BYASS**, Notary Public, practising at 80/81 Wood Gate, Loughborough in the County of Leicestershire, England, hereby certify that the annexed document has in accordance with English law been signed by **SIMON FRAZER HUNT** he having identified himself to me to my satisfaction

IN TESTIMONY whereof I have hereunto set my hand and seal of office this 7th day of December Two thousand and six



.....
Notary Public



106

APOSTILLE

(Hague Convention of 5 October 1961 / Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND

1. Country: United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland
Pays: Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord

This public document / Le présent acte public

2. Has been signed by Kenneth Peter Byass
a été signé par
3. Acting in the capacity of Notary Public
agissant en qualité de
4. Bears the seal/stamp of The Said Notary Public
est revêtu du sceau/timbre de

Certified/Attesté

5. at London/à Londres

6. the/le 08 December 2006

7. by Her Majesty's Principal Secretary of State for Foreign and Commonwealth Affairs /
par le Secrétaire d'Etat Principal de Sa Majesté aux Affaires Etrangères et du Commonwealth.

8. Number/sous No **H226367**

9. Stamp:
timbre:

10. Signature: R Shilton



RS

For the Secretary of State / Pour le Secrétaire d'Etat

If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it should be presented to the consular section of the mission representing that country. An apostille or legalisation certificate only confirms that the signature, seal or stamp on the document is genuine. It does not mean that the contents of the document are correct or that the Foreign & Commonwealth Office approves of the contents.

101517 CO
107

ASSIGNMENT

The undersigned,

James FOLMER and Steven WESOLOWSKI, both of AstraZeneca Wilmington, P.O. Box 15437, Wilmington, Delaware 19850-5437, US;
Simon Fraser HUNT of AstraZeneca R&D Charnwood, Bakewell Road, Loughborough, Leicestershire LE11 5RH, United Kingdom; and
Peter HAMLEY of Am Neuenhainer Wald 25, 61462 Koenigstein, Germany

hereby state under oath to be the sole and true inventor of

NOVEL PIPERIDINE DERIVATIVE FOR THE TREATMENT OF DEPRESSION EL TRATAMIENTO DE LA DEPRESIÓN

We state as well that we assign, without reservations or limitation, in favor of

AstraZeneca AB

a corporation organized and existing under the laws of Sweden

domiciled in

SE-151 85 Södertälje, Sweden

all rights inherent to said invention, and that the above mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

James FOLMER

Peter HAMLEY

TRASPASO

abajo firmado

James FOLMER y Steven WESOLOWSKI, ambos de AstraZeneca Wilmington, P.O. Box 15437, Wilmington, Delaware 19850-5437, Estados Unidos;
Simon Fraser HUNT de AstraZeneca R&D Charnwood, Bakewell Road, Loughborough, Leicestershire LE11 5RH, Reino Unido y
Peter HAMLEY de Am Neuenhainer Wald 25, 61462 Koenigstein, Alemania

decla bajo juramento ser único y verdadero inventor

de. NOVEDADOS DERIVADOS DE PIPERIDINA PARA DEPRESIÓN

Declaramos asimismo que cedemos y transferimos sin reserva ni limitación, a favor de la sociedad

AstraZeneca AB

organizada y existente de conformidad con la leyes de

Suecia

domiciliada en

SE-151 85 Södertälje, Suecia

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia.

Simon Fraser HUNT

Steven WESOLOWSKI

TRADUCCION OFICIAL No. 12065

de un documento escrito en Alemán, efectuada por Luz Arriaga de Herber, resolución del Ministerio de Justicia 599 del 6 de marzo 1978.-

Traducción de las actuaciones y apostilla en alemán que se encuentra a continuación de un documento de traspaso a AstraZeneca AB, escrito en inglés y español, por medio del cual los señores Folmer, Wesolowski, Hunt y Hamley declaran ser los únicos inventores de "NOVEDOSOS DERIVADOS DE PIPERIDINA PARA EL TRATAMIENTO DE LA DEPRESION" y que la transfieren sin reserva ni limitación a AstraZeneca AB. Sigue una firma ilegible del señor Hamley.

Sigue certificación notarial en inglés de la firma antecedente el 12 de marzo de 2007 por el notario Michael-Klaus Otto bajo el No. 79 del protocolo notarial del año 2007, en Königstein/Taunus, Alemania.

Sello redondo en tinta: Michael-Klaus Otto – Notario de Königstein im Taunus

Cálculo de Costas (Art. 154 KostO) No. 0700186

Valor del negocio:	5.000,00 €	
Legalización de firmas Art. 32, 141, 45 inciso 1 KostO	5/20	10,50 €
Subtotal derechos		10,50 €
Gastos globales Art. 136 incisos 1, 2, 152 inciso 1 KostO		
(4 fotocopias)		2,00 €
Subtotal neto		12,50 €
19% IVA Art. 151 a KostO		2,38 €
Total a pagar		14,88 €

Ido.: firma ilegible
Michael-Klaus Otto
Notario

LUZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
[Firma]
Resolución No 599 Minjusticia

APOSTILLA

(Convention de La Haya du 5 octobre 1961)

1. País: República Federal de Alemania

Este documento público

2. Ha sido firmado por el notario Michael-Klaus Otto

3. Actuando en calidad de notario oficial

4. Lleva el sello del notario

Certificado

5. en Frankfurt/Main

6. el 29.03.07

7. por el Presidente del Tribunal Regional

8. Bajo el número 91 Ea A 3247

9. Sello

10. Firma

Sello redondo No. 2 del Tribunal

p.e. Franke

Regional Frankfurt am Main

ES TRADUCCION FIEL Y COMPLETA, de la cual se deja copia en los archivos de estas oficinas para su confrontación.

Bogotá, 5 de junio de 2007

C. 1540

LIZ ARRIAGA DE HERBER
TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL
[Firma manuscrita]
Resolución No. 599 de 2004

MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES

859386

W. Arana
CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

LIBRO
Nº

P 2361

8972

2 OFIC. DE RELACIONES EXTERIORES
BOGOTÁ

**TRADUCCION OFICIAL No. 2007-06-06-417
DE UN DOCUMENTO ESCRITO EN INGLES**

El notario preguntado sobre si él estaba comprometido en este asunto de manera que no pudiese certificar este documento como corresponde a § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG. El cliente replicó que el notario no está en conflicto con la ley anteriormente mencionada.

Certificación Notarial

El suscrito notario público de Alemania, Michael-Klaus Otto
Hauptstraße 7
61462 Königstein

certifica que la firma de:

Peter Richard John Hamley

Fecha de Nacimiento: 19-06-1966 Lugar de Origen: Wakefield

Am Neuenhainer Wald 25, 61462 Königstein im Taunus

El se identificó con el Pasaporte del Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte Nr. 450845695

expedido por la Agencia de Pasaportes del Reino Unido el 09 de mayo de 2001

sobre este documento es auténtica.

Königstein/Taunus, 12 de marzo de 2007

(firma: ilegible)

Michael-Klaus Otto

Notario

Traducido según mi mejor saber y entender, este día 6 de junio de 2007, en la ciudad de Bogotá, D.C., por Anita Escobar de Tamayo, Traductora Oficial, Res. 2177 de 1989, Ministerio de Justicia, República de Colombia.

TRADUCTORA OFICIAL
RES. 2177/89 MIN. JUSTICIA
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO
ANITA ESCOBAR DE TAMAYO

ASSIGNMENT

The undersigned,

James FOLMER and Steven WESOLOWSKI, both of AstraZeneca Wilmington, P.O. Box 15437, Wilmington, Delaware 19850-5437, US;
Simon Fraser HUNT of AstraZeneca R&D Charnwood, Bakewell Road, Loughborough, Leicestershire LE11 5RH, United Kingdom; and
Peter HAMLEY of Am Neuenhainer Wald 25, 61462 Koenigstein, Germany

hereby state under oath to be the sole and true inventor of

NOVEL PIPERIDINE DERIVATIVE FOR THE TREATMENT OF DEPRESSION PARA EL TRATAMIENTO DE LA DEPRESIÓN

We state as well that we assign, without reservations or limitation, in favor of

AstraZeneca AB

a corporation organized and existing under the laws of Sweden

domiciled in

SE-151 85 Södertälje, Sweden

all rights inherent to said invention, and that the above mentioned corporation hereby is enabled to apply, in its name, for the corresponding patent in the Republic of Colombia.

James FOLMER

Peter HAMLEY

TRASPASO

abajo firmado

James FOLMER y Steven WESOLOWSKI, ambos de AstraZeneca Wilmington, P.O. Box 15437, Wilmington, Delaware 19850-5437, Estados Unidos;
Simon Fraser HUNT de AstraZeneca R&D Charnwood, Bakewell Road, Loughborough, Leicestershire LE11 5RH, Reino Unido; y
Peter HAMLEY de Am Neuenhainer Wald 25, 61462 Koenigstein, Alemania

decla bajo juramento ser único y verdadero inventor de

de. 'NOVEDOSOS DERIVADOS DE PIPERIDINA PARA EL TRATAMIENTO DE LA DEPRESIÓN

Declaro asimismo que cedemos y transferimos sin reserva ni limitación, a favor de la sociedad

AstraZeneca AB

organizada y existente de conformidad con la leyes de

Suecia

domiciliada en

SE-151 85 Södertälje, Suecia

Todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada sociedad queda facultada para solicitar en su nombre la patente correspondiente en la República de Colombia.

Simon Fraser HUNT

Steven WESOLOWSKI

Nr. 79 Jahr 2007 der Urkundenrolle

The notary asked whether he was involved in this subject in a way that he would not be allowed to certify this document as it pertains to § 3 Abs. 1 Nr. 7 BeurkG. The client replied that the notary is not in conflict with the above mentioned law.

Notarial Certification

The undersigned public notary of Germany, Michael-Klaus Otto
Hauptstraße 7
61462 Königstein

certifies that the signature of:

Peter Richard John Hamley,
Date of Birth: 19-06-1966, Place of Origin: Wakefield
Am Neuenhainer Wald 25, 61462 Königstein im Taunus

He identified himself through Passport of United Kingdom of Great Britain
and Northern Ireland Nr. 450845695
issued by the UK Passport Agency 09. May 2001

on this document is authentic.

Königstein/Taunus, den 12. März 2007

Michael K. Otto, Notary
Michael-Klaus Otto
NOTARY



Notarkostenberechnung (§ 154 KostO) Nr. 0700168

Geschäftswert: 5.000,00 €	
Beglaubigung von Unterschriften §§ 32, 141, 45 Abs. 1 KostO	5/2010,50 €
Zwischensumme der Gebührenpositionen	10,50 €
Dokumentenpauschale §§ 136 Abs. 1, 2, 152 Abs. 1 KostO (Ablichtungen 4 Stück)	2,00 €
Zwischensumme netto	12,50 €
19 % Mehrwertsteuer § 151a KostO	2,38 €
zu zahlender Betrag	14,88 €

Michael K. Otto
Michael-Klaus Otto
NOTARY

APOSTILLE

(Convention de la Haye du 5 octobre 1961)



1. Land: Bundesrepublik Deutschland
Diese öffentliche Urkunde
2. ist unterschrieben von Michael-Klaus Otto
3. in seiner Eigenschaft als amtlich bestellter Notar
4. sie ist versehen mit dem Siegel/Stempel des(der)
Notars

Bestätigt

5. in Frankfurt/Main
6. am 29.03.07
7. durch den Herrn Präsidenten des Landgerichts
8. unter Nr. 91 Ea A 3247
9. Siegel/Stempel
10. Unterschrift



Frank
I.V. Franke